



COMMISSIONE EUROPEA

PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

**La presente informativa riguarda
il trattamento e la protezione dei dati personali.**

Trattamento: banca dati DORIE (documenti relativi a questioni istituzionali)

Titolare del trattamento: SG.H.3

Numero di registro: DPR-EC-00843

Indice

- 1. Introduzione**
- 2. Perché e come vengono trattati i dati personali**
- 3. Quali sono le basi giuridiche che disciplinano il trattamento dei dati personali**
- 4. Quali sono i dati personali raccolti e sottoposti a ulteriore trattamento**
- 5. Per quanto tempo sono conservati i dati personali**
- 6. In che modo vengono protetti e salvaguardati i dati personali**
- 7. Chi ha accesso ai dati personali e a chi sono divulgati**
- 8. Quali sono i diritti dell'interessato e come può esercitarli**
- 9. Contatti**
- 10. Dove trovare ulteriori informazioni**

1. Introduzione

La Commissione europea ("Commissione") si impegna a proteggere i dati personali e a rispettare la privacy di ciascuno. La Commissione raccoglie dati personali e li sottopone a ulteriore trattamento conformemente al [regolamento \(UE\) 2018/1725](#) del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2018, sulla tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni, degli organi e degli organismi dell'Unione e sulla libera circolazione di tali dati.

Scopo di questa informativa è spiegare i motivi per cui vengono trattati i dati personali, il modo in cui sono raccolti, gestiti, protetti tutti i dati personali, quale uso è fatto delle informazioni ricavate e quali sono i diritti dell'interessato al riguardo. Nell'informativa sono inoltre elencati i recapiti del titolare del trattamento, cui è possibile rivolgersi per esercitare i propri diritti, del responsabile della protezione dei dati e del Garante europeo della protezione dei dati.

La presente informativa riguarda il trattamento "*banca dati DORIE* (documenti riguardanti questioni istituzionali)" effettuato dal Segretariato generale della Commissione europea, unità SG.F.4 "Affari istituzionali" (titolare del trattamento), descritto sotto.

2. Perché e come vengono trattati i dati personali

Finalità del trattamento: DORIE è una banca dati online accessibile al pubblico contenente una raccolta di documenti relativi a questioni istituzionali. Il trattamento dei dati personali su DORIE persegue le seguenti finalità: 1) gestire l'autenticazione degli utenti e le ampie funzionalità utente, tra cui le impostazioni personali (preferenze), per coloro che effettuano l'accesso a DORIE; 2) rispondere alle domande poste tramite l'apposito modulo online DORIE.

1) DORIE è liberamente accessibile sul sito web Europa. I cittadini hanno la possibilità di accedere a DORIE tramite strumenti di autenticazione sicuri e di creare un account utente per poter beneficiare delle ampie funzionalità utente (come salvare i risultati o creare un elenco dei risultati salvati) e fissare preferenze personali (come la lingua per la navigazione). Lo scopo del trattamento dei dati personali degli utenti che scelgono di effettuare l'accesso è consentire alla Commissione di gestire l'autenticazione degli utenti e le ampie funzionalità utente, tra cui le impostazioni personali (preferenze).

2) DORIE dispone di un modulo online (accessibile dalla homepage attraverso una scheda dedicata) in cui i cittadini possono porre domande sulla banca dati. Il trattamento dei dati contenuti in tale modulo ha lo scopo di identificare gli utenti che compilano il modulo e l'organizzazione cui appartengono (qualora intendano specificarla) al fine di:

- poter rispondere alle domande relative alla banca dati DORIE;
- evitare risposte multiple;
- garantire un miglior monitoraggio degli utenti della base dati DORIE e dei motivi della consultazione;
- permettere una migliore comprensione di ciò che riveste particolare interesse per gli utenti e/o di quali problemi e difficoltà incontrano nella consultazione della banca dati.

DORIE è gestita sul portale dell'Ufficio delle pubblicazioni (per ulteriori dettagli, vedere il [numero di registro DPR-EC-00449 - Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea \(portale OP\)](#)). I dati personali non saranno utilizzati per processi decisionali automatizzati, compresa la profilazione.

3. Quali sono le basi giuridiche che disciplinano il trattamento dei dati personali

Trattiamo i dati personali perché:

a) il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri di cui sono investiti l'istituzione o l'organo dell'Unione:

l'accesso del pubblico ai documenti delle istituzioni è stabilito dall'articolo 15 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE) e disciplinato dal regolamento (CE) n. 1049/2001, in particolare l'articolo 11 (fornitura di un registro accessibile al pubblico). Il modulo online DORIE consente agli utenti di rivolgere domande sulla banca dati DORIE (raccolta di documenti riguardanti questioni istituzionali), mentre le risposte contribuiscono alla migliore comprensione (del funzionamento) e all'uso corretto della banca dati DORIE;

b) l'interessato ha espresso il consenso al trattamento dei propri dati personali:

quando l'utente effettua l'accesso a DORIE e crea un account utente e/o fornisce dati personali non obbligatori (paese, organizzazione, dati personali forniti spontaneamente nella richiesta), il trattamento è basato sul suo consenso, a norma dell'articolo 5, paragrafo 1, lettera d), del regolamento (CE) n. 2018/1725.

4. Quali sono i dati personali raccolti e sottoposti a ulteriore trattamento

Per effettuare il trattamento, il titolare del trattamento raccoglie le seguenti categorie di dati personali:

Accesso e account utente

Per accedere a DORIE è indispensabile utilizzare EU Login, le cui modalità di trattamento dei dati personali figurano al numero di registro [DPR-EC-03187 - Identity & Access Management Service \(IAMS\)](#). Si prega di consultare il registro per verificare i tipi di dati trattati per la gestione delle identità e degli accessi. Accedere al sistema non è obbligatorio; è infatti possibile consultare la banca dati come utente pubblico non identificato. Effettuare l'accesso offre il vantaggio di poter usufruire di maggiori funzionalità utente (come salvare i risultati o creare un elenco dei risultati salvati), compresa la possibilità di fissare alcune preferenze personali (ad esempio, l'impostazione della lingua per la navigazione).

Quando accede per la prima volta a DORIE ogni nuovo utente è invitato a leggere l'informativa sulla privacy e a confermare l'accordo ("consenso") al trattamento dei propri dati come ivi descritto; in mancanza di consenso, l'utente può accedere al sistema solo in modalità non registrata. Se l'utente dà il proprio consenso, viene creata la sezione "Il mio account/Il mio profilo" in cui figura la data del consenso e dove l'utente può accedere alle funzionalità descritte nel paragrafo precedente. L'utente ha la possibilità di cancellare il proprio account/profilo in qualsiasi momento.

Dell'account dell'utente vengono trattati i seguenti dati personali: nome utente o account, indirizzo e-mail, impostazioni personali (ad esempio lingua di navigazione, ecc.), data del consenso.

Modulo contatti online

Quando compila il modulo, l'utente è invitato a fornire i seguenti dati:

- dati obbligatori al momento della compilazione del modulo online:
 - cognome
 - nome
 - indirizzo e-mail

- dati facoltativi al momento della compilazione del modulo online:
 - organizzazione
 - paese.

Il testo della richiesta può contenere dati personali che il richiedente fornisce su base volontaria. La comunicazione di cognome, nome e indirizzo e-mail è invece obbligatoria per compilare il modulo. In assenza di tali elementi, la richiesta non può essere inviata e, pertanto, risulta impossibile fornire alcuna risposta.

5. Per quanto tempo sono conservati i dati personali

I dati personali relativi all'account utente sono conservati nella banca dati interna del portale dell'Ufficio delle pubblicazioni per tutto il tempo in cui l'utente è attivo. L'utente ha la possibilità di cancellare il proprio account/profilo in qualsiasi momento. I dati personali relativi alla gestione delle identità e degli accessi sono conservati in conformità al numero di registro [DPR-EC-03187 - Identity & Access Management Service \(IAMS\)](#).

I dati inseriti dagli utenti nel modulo online arrivano per e-mail alla casella di posta elettronica del titolare del trattamento e sono quindi registrati nel sistema interno di gestione dei documenti della Commissione. Il modulo online non viene salvato nella banca dati interna del sistema. Il titolare del trattamento conserva i dati personali solo per il tempo necessario alla finalità del trattamento, vale a dire dare seguito alle domande poste tramite il modulo online.

Le e-mail archiviate nella casella di posta elettronica vengono cancellate automaticamente dopo sei mesi, in linea con la politica di conservazione dei dati descritta al numero di registro DPR-EC-03610 ("Email system of the Commission").

I dati personali trattati in relazione alle richieste presentate tramite il modulo online sono conservati nel sistema interno di gestione dei documenti della Commissione per 2 anni, conformemente all'attività di trattamento di cui al numero di registro DPR-EC-00536 ("Management and (short- and medium-term) preservation of Commission documents") e alle norme applicabili in materia di conservazione dei dati stabilite nell'elenco comune di conservazione dei dati della Commissione.

6. In che modo vengono protetti e salvaguardati i dati personali

Tutti i dati personali in formato elettronico (e-mail, documenti, banche dati, insiemi di dati caricati, ecc.) sono conservati nei server della Commissione europea o dei suoi contraenti esterni. Tutti i trattamenti sono effettuati ai sensi della [decisione \(UE, Euratom\) 2017/46 della Commissione](#), del 10 gennaio 2017, sulla sicurezza dei sistemi di comunicazione e informazione della Commissione europea.

Per proteggere i dati personali, la Commissione ha adottato una serie di misure tecniche e organizzative. Tra le misure tecniche figurano interventi mirati alla sicurezza online e a contrastare il rischio di perdita o modifica dei dati o di accesso non autorizzato, tenendo conto dei rischi che presentano il trattamento in sé e la natura dei dati trattati. Le misure organizzative includono il fatto di limitare l'accesso ai dati personali esclusivamente alle persone autorizzate con legittima necessità di sapere ai fini del trattamento specifico.

I responsabili del trattamento (contraenti esterni) della Commissione sono tenuti al rispetto di una specifica clausola contrattuale ogniqualvolta trattano dati personali per conto della Commissione. I responsabili del trattamento devono mettere in atto misure tecniche e organizzative appropriate per garantire il livello di sicurezza richiesto dalla Commissione.

7. Chi ha accesso ai dati personali e a chi sono divulgati

DORIE è presente sul portale dell'Ufficio delle pubblicazioni gestito dalla Commissione europea. L'accesso ai dati personali è consentito al personale della Commissione incaricato dello specifico trattamento e al personale autorizzato in base al principio della "necessità di sapere". Tale personale è tenuto a rispettare le norme di legge e altri eventuali accordi in materia di riservatezza.

Il portale dell'Ufficio delle pubblicazioni è ospitato nel cloud di Microsoft Azure con sede nell'UE. L'Ufficio delle pubblicazioni si avvale dei seguenti contraenti esterni (responsabili del trattamento) per la gestione del portale:

- SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L., Victoria Park Complex, Building C4, 2nd floor, 73-81 Bucuresti-Ploiesti Drive, District 1, 013685 Bucarest, Romania
- ARHS Spikeseed S.A. B198451, 13 Boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux, Luxembourg
- Tremend Software Consulting S.R.L., Suite 2, Block 8-B, Entrance 1, 7th Floor, Apt. 32, 83 Cluj Street, District 1, 013685 Bucarest, Romania

Le informazioni raccolte verranno trasmesse esclusivamente ai suddetti responsabili (e loro eventuali sub-responsabili) del trattamento e non a terzi, se non in virtù di obblighi giuridici.

Cookie

Un cookie è un file testuale di piccole dimensioni che viene salvato sul dispositivo dell'utente (computer, tablet o telefono) quando questi visita un sito web. I cookie permettono il funzionamento del sito web dal punto di vista tecnico (cookie funzionali) o la raccolta di dati statistici (cookie analitici).

La pagina DORIE è disponibile su un sito web della Commissione europea, che si avvale di cookie. I cookie utilizzati a tal fine dalla Commissione sul dispositivo dell'interessato rientrano nella politica della Commissione in materia di cookie, disponibile al seguente indirizzo: https://ec.europa.eu/info/cookies_it.

La cronologia di navigazione degli utenti che visitano il sito DORIE viene conservata per un periodo massimo di 13 mesi, prima che sia cancellata. La raccolta, l'aggregazione e l'anonimizzazione sono effettuate presso il centro dati della Commissione europea con le opportune misure di sicurezza.

I cookie sono conservati da Europa Analytics, il servizio di analisi interno che misura l'efficacia e l'efficienza dei siti web della Commissione europea su Europa. Per maggiori informazioni, consultare la pagina: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_it. Non è indispensabile abilitare i cookie perché il sito funzioni, farlo però migliora la navigazione. È possibile cancellare o bloccare i cookie, però in questo caso alcune parti del sito potrebbero non funzionare correttamente.

Le informazioni connesse ai cookie non vengono usate per identificare personalmente gli interessati e i dati di navigazione restano sempre sotto il controllo della Commissione. Questi cookie servono esclusivamente per i fini qui descritti.

8. Quali sono i diritti dell'interessato e come può esercitarli

I "diritti dell'interessato" sono specificati al capo III (articoli da 14 a 25) del regolamento (UE) 2018/1725 e comprendono in particolare il diritto di accedere ai dati personali e di rettificarli qualora siano inesatti o incompleti. In alcuni casi l'interessato ha anche il diritto di richiedere la cancellazione dei propri dati personali, di limitarne il trattamento o di opporsi ad esso, oltre al

diritto alla portabilità dei dati.

L'interessato ha il diritto di opporsi al trattamento dei dati personali, esercitato lecitamente ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 1, lettera a), del regolamento, per motivi connessi alla sua situazione particolare.

Se ha acconsentito al trattamento dei dati personali effettuando l'accesso a DORIE, creando un account utente e/o fornendo i dati personali facoltativi di cui alla sezione 4, l'interessato ha la facoltà di revocare tale consenso in qualsiasi momento dandone comunicazione al titolare del trattamento. La revoca del consenso non pregiudicherà la liceità del trattamento effettuato prima della revoca.

Per l'esercizio dei propri diritti è possibile rivolgersi al titolare del trattamento o, in caso di conflitto, al responsabile della protezione dei dati. Se necessario, è possibile rivolgersi anche al Garante europeo della protezione dei dati. I loro recapiti figurano al punto 9.

Chi desideri esercitare i propri diritti in relazione a uno o più trattamenti specifici è invitato a darne descrizione (numero di registro di cui al punto 10) nella richiesta.

Le richieste di accesso ai dati personali sono evase entro un mese. Le eventuali altre richieste di cui sopra sono evase entro 15 giorni lavorativi.

9. Contatti

- Titolare del trattamento

Per esercitare i propri diritti a norma del regolamento (UE) 2018/1725, oppure per osservazioni, domande o dubbi, o per presentare un reclamo in merito alla raccolta e all'uso dei propri dati personali, è possibile contattare il titolare del trattamento all'indirizzo: SG-UNITE-F-4@ec.europa.eu

- Responsabile della protezione dei dati della Commissione

Per le questioni riguardanti il trattamento dei dati personali ai sensi del regolamento (UE) 2018/1725 è possibile contattare il responsabile della protezione dei dati (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- Garante europeo della protezione dei dati

Se, a seguito del trattamento dei propri dati personali da parte del titolare del trattamento, ritiene che siano stati violati i diritti di cui gode ai sensi del regolamento (UE) 2018/1725, l'interessato ha il diritto di presentare un reclamo al Garante europeo della protezione dei dati (edps@edps.europa.eu).

10. Dove trovare ulteriori informazioni

Il responsabile della protezione dei dati della Commissione pubblica il registro di tutti i trattamenti di dati personali effettuati dalla Commissione che sono stati documentati e gli sono stati notificati. Il registro è accessibile al seguente link: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Questo specifico trattamento è stato inserito nel registro pubblico del responsabile della protezione dei dati con il seguente numero di registro: DPR-EC-00843.